

# HOW TO WIN FRIENDS AND INFLUENCE PEOPLE &

#### HOW TO STOP WORRYING AND START LIVING







#### 人性的弱点全集

(英文原版)

「美〕戴尔・卡耐基◎著

天津社会科学院出版社



#### HOW TO STOP WORRYING AND START LIVING

• By DALE CARNEGIE



#### 人性的弱点全集

(出面自治)

#### 图书在版编目(CIP)数据

人性的弱点全集:英文原版/(美)卡耐基著.— 天津:天津社会科学院出版社,2014.12 ISBN 978-7-5563-0110-2

I.①人··· Ⅱ.①卡··· Ⅲ.①心理交往 - 通俗读物 - 英文 Ⅳ.①C912.1-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第304161号

出版发行: 天津社会科学院出版社

出版人: 钟会兵

地 址:天津市南开区迎水道7号

邮 编: 300191

电话/传真: (022)23366354(总编室)

(022) 23075303 (发行科)

网 址: www.tass-tj.org.cn

印 刷:北京上元柏昌印刷有限公司

开 本: 880×1230毫米 1/32

印 张: 14

字 数:300千字

版 次: 2015年4月第1版 2015年4月第1次印刷

定 价: 25.00元



版权所有 翻印必究

#### **CONTENTS**

### HOW TO WIN FRIENDS AND INFLUENCE PEOPLE

_	How This Book West Western And Why By Dole Cornecie 7		
How This Book Was Written—And Why By Dale Carnegie · · · · · · 7 Nine Suggestions on How to Get the Most out of This Book · · · · · 12			
	Data O		
	Part One		
	Fundamental Techniques in Handling People		
1	"If You Want to Gather Honey ,Don't Kick over the Beehive" $\cdots16$		
2	The Big Secret of Dealing with People · · · · 27		
3	"He Who Can Do This Has the Whole World with Him.		
	He Who Cannot Walks a Lonely Way" · · · · 36		
	Part Two		
	Six Ways to Make People Like You		
4	Do This and You'll Be Welcome Anywhere $\cdots \cdots \ 50$		
5	A Simple Way to Make a Good First Impression 59		
6	If You Don't Do This, You Are Headed for Trouble 65		
7	An Easy Way to Become a Good Conversationalist · · · · 71		
8	How to Interest People · · · · 79		
9	How to Make People Like You Instantly 82		
	Part Three		
How to Win People to Your Way of Thinking			
10	You Can't Win an Argument		
11	A Sure Way of Making Enemies—And How to Avoid It 96		
12	If You're Wrong, Admit It		

13	A Drop of Honey	
14	The Secret of Socrates	
15	The Safety Valve in Handling Complaints	120
16	How to Get Co-operation	
17	A Formula That Will Work Wonders for You	128
18		132
19	An Appeal That Everybody likes	137
20	The Movies Do It. Tv Does It. Why Don't You Do It? · · · · · ·	
21	When Nothing Else Works, Try This	144
	Part Four	
	Be a Leader: How to Change People without	
	Giving Offense or Arousing Resentment	
22	If You Must Find Fault, This is the Way to Begin	147
23	How to Criticize—and Not Be Hated for It	
24	Talk about Your Own Mistakes First ·····	154
25	No One Likes to Take Orders	157
26	Let the Other Person Save Face ·····	
27	How to Spur People on to Success	
28	Give a Dog a Good Name ·····	
29	Make the Fault Seem Easy to Correct	
30	Making People Glad to Do What You Want ·····	171
	Part Five	
	Letters That Produced Miraculous Results / 175	
	Part Six	
	Seven Rules for Making Your Home Life Happier	
31	How to Dig Your Marital Grave in the Quickest Possible Way ·····	182
32	Love and Let Live	187
33	Do This and You'll Be Looking up the Time-Tables to Reno	188
34	A Quick Way to Make Everybody Happy	189
35	They Mean So Much to a Woman	
36	If You Want to Be Happy, Don't Neglect This One	193
37	Don't Be a "Marriage Illiterate"	195

## HOW TO STOP WORRYING AND START LIVING

Pre	eface How This Book Was Written—and Why	200
Part One Fundamental Facts You Should Know about Worry		
1	Live in "Day-tight Compartments"	204
2	A Magic Formula for Solving Worry Situations	213
3	What Worry May Do to You	218
	Part Two	
	<b>Basic Techniques in Analysing Worry</b>	
4	How to Analyse and Solve Worry Problems	228
5	How to Eliminate Fifty Per Cent of Your Business Worries	234
	Part Three	
	How to Break the Worry Habit Before It Breaks You	
6	How to Crowd Worry out of Your Mind	238
7	Don't Let the Beetles Get You Down	
8	A Law That Will Outlaw Many of Your Worries	251
9	Cooperate with the Inevitable	
10	Put a"Stop-Loss" Order on Your Worries	263
11	Don't Try to Saw Sawdust ·····	269
	Part Four	
	Seven Ways to Cultivate A Mental Attitude	
	That Will Bring You Peace and Happiness	
12	Eight Words That Can Transform Your Life	274
13	The High Cost of Getting Even ·····	
14	If You Do This, You Will Never Worry About Ingratitude	
15	Would You Take a Million Dollars for What You Have?	296
16	Find Yourself and Be Yourself: Remember There Is No One	
	Else on Earth Like You ·····	302
17	If You Have a Lemon, Make a Lemonade	307

18	How to Cure Melancholy in Fourteen Days	313
	Part Five	
	The Golden Rule for Conquering Worry	
19	How My Mother and Father Conquered Worry	325
	Part Six	
	How to Keep from Worrying about Criticism	
20		241
20 21	Remember That No One Ever Kicks a Dead Dog  Do This—and Criticism Can't Hurt You	
	Fool Things I Have Done	
22	Fooi Things I Have Done	347
	Part Seven	
	Six Ways to Prevent Fatigue and Worry and	
	<b>Keep Your Energy and Spirits High</b>	
23	How to Add One Hour a Day to Your Waking Life	351
24	What Makes You Tired—and What You Can Do About It	
25	How The Housewife Can Avoid Fatigue—and Keep Looking	
	Young ····	358
26	Four Good Working Habits That Will Help Prevent Fatigue and	
	Worry ····	363
27	How to Banish the Boredom That Produces Fatigue, Worry,	
	and Resentment	366
28	How to Keep from Worrying about Insomnia	373
	Part Eight	
	How to Find the Kind of Work in Which	
	You May Be Happy and Successful	
29	The Major Decision of Your Life	270
29	The Major Decision of Your Life	310
	Part Nine	
	How to Lessen Your Financial Worries	
30	Seventy Per Cent of All Our Worries	385
	D. A. T.	
	Part Ten "How I Conquered Worry"—32 True Stories / 396	
	now i Conquered Worry —32 True Stories / 396	

#### **CONTENTS**

### HOW TO WIN FRIENDS AND INFLUENCE PEOPLE

_	How This Book West Western And Why By Dole Cornecie 7		
How This Book Was Written—And Why By Dale Carnegie · · · · · · 7 Nine Suggestions on How to Get the Most out of This Book · · · · · 12			
	Data O		
	Part One		
	Fundamental Techniques in Handling People		
1	"If You Want to Gather Honey ,Don't Kick over the Beehive" $\cdots16$		
2	The Big Secret of Dealing with People · · · · 27		
3	"He Who Can Do This Has the Whole World with Him.		
	He Who Cannot Walks a Lonely Way" · · · · 36		
	Part Two		
	Six Ways to Make People Like You		
4	Do This and You'll Be Welcome Anywhere $\cdots \cdots \ 50$		
5	A Simple Way to Make a Good First Impression 59		
6	If You Don't Do This, You Are Headed for Trouble 65		
7	An Easy Way to Become a Good Conversationalist · · · · 71		
8	How to Interest People · · · · 79		
9	How to Make People Like You Instantly 82		
	Part Three		
How to Win People to Your Way of Thinking			
10	You Can't Win an Argument		
11	A Sure Way of Making Enemies—And How to Avoid It 96		
12	If You're Wrong, Admit It		

13	A Drop of Honey	
14	The Secret of Socrates	
15	The Safety Valve in Handling Complaints	120
16	How to Get Co-operation	124
17	A Formula That Will Work Wonders for You	
18	What Everybody Wants	
19	An Appeal That Everybody likes	137
20	The Movies Do It. Tv Does It. Why Don't You Do It? · · · · ·	141
21	When Nothing Else Works, Try This	144
	Part Four	
	Be a Leader: How to Change People without	
,	Giving Offense or Arousing Resentment	
22	If You Must Find Fault, This is the Way to Begin	147
23	How to Criticize—and Not Be Hated for It	
24	Talk about Your Own Mistakes First ·····	
25	No One Likes to Take Orders	
26	Let the Other Person Save Face ·····	
27	How to Spur People on to Success ·····	
28	Give a Dog a Good Name	
29	Make the Fault Seem Easy to Correct	
30	Making People Glad to Do What You Want	171
	Part Five	
	<b>Letters That Produced Miraculous Results</b> / 175	
	Part Six	
	Seven Rules for Making Your Home Life Happier	
31	How to Dig Your Marital Grave in the Quickest Possible Way ·····	182
32	Love and Let Live ·····	187
33	Do This and You'll Be Looking up the Time-Tables to Reno $\ \cdots$	188
34	A Quick Way to Make Everybody Happy	
35	They Mean So Much to a Woman	
36	If You Want to Be Happy, Don't Neglect This One	193
37	Don't Be a "Marriage Illiterate"	195

## HOW TO STOP WORRYING AND START LIVING

Pre	eface How This Book Was Written—and Why	200
Part One Fundamental Facts You Should Know about Worry		
1	Live in "Day-tight Compartments"	204
2	A Magic Formula for Solving Worry Situations	213
3	What Worry May Do to You	218
	Part Two	
	<b>Basic Techniques in Analysing Worry</b>	
4	How to Analyse and Solve Worry Problems	228
5	How to Eliminate Fifty Per Cent of Your Business Worries	234
	Part Three	
	How to Break the Worry Habit Before It Breaks You	
6	How to Crowd Worry out of Your Mind	238
7	Don't Let the Beetles Get You Down	
8	A Law That Will Outlaw Many of Your Worries	251
9	Cooperate with the Inevitable	
10	Put a"Stop-Loss" Order on Your Worries	263
11	Don't Try to Saw Sawdust ·····	269
	Part Four	
	Seven Ways to Cultivate A Mental Attitude	
	That Will Bring You Peace and Happiness	
12	Eight Words That Can Transform Your Life	274
13	The High Cost of Getting Even ·····	
14	If You Do This, You Will Never Worry About Ingratitude	
15	Would You Take a Million Dollars for What You Have?	296
16	Find Yourself and Be Yourself: Remember There Is No One	
	Else on Earth Like You ·····	302
17	If You Have a Lemon, Make a Lemonade	307

18	How to Cure Melancholy in Fourteen Days	313
	Part Five	
	The Golden Rule for Conquering Worry	
19	How My Mother and Father Conquered Worry	325
	Part Six	
	How to Keep from Worrying about Criticism	
20	Remember That No One Ever Kicks a Dead Dog	341
21	Do This—and Criticism Can't Hurt You	
22	Fool Things I Have Done	347
	Part Seven	
	Six Ways to Prevent Fatigue and Worry and	
	<b>Keep Your Energy and Spirits High</b>	
23	How to Add One Hour a Day to Your Waking Life	351
24	What Makes You Tired—and What You Can Do About It	355
25	How The Housewife Can Avoid Fatigue—and Keep Looking	
	Young ·····	358
26	Four Good Working Habits That Will Help Prevent Fatigue and	
	Worry ····	363
27	How to Banish the Boredom That Produces Fatigue, Worry,	3.131.31
•		366
28	How to Keep from Worrying about Insomnia	373
	Part Eight	
	How to Find the Kind of Work in Which	
	You May Be Happy and Successful	
29	The Major Decision of Your Life	378
	Part Nine	
	How to Lessen Your Financial Worries	
30	Seventy Per Cent of All Our Worries	385
	Part Ten	
	"How I Conquered Worry"—32 True Stories / 396	

# HOW TO WIN FRIENDS AND INFLUENCE PEOPLE

#### Eight Things This Book Will Help You Achieve

- 1. Get out of a mental rut, think new thoughts, acquire new visions, discover new ambitions.
  - 2. Make friends quickly and easily.
  - 3. Increase your popularity.
  - 4. Win people to your way of thinking.
- 5. Increase your influence, your prestige, your ability to get things done.
- 6. Handle complaints, avoid arguments, keep your human contacts smooth and pleasant.
  - 7. Become a better speaker, a more entertaining conversationalist.
  - 8. Arouse enthusiasm among your associates.

This book has done all these things for more than ten million readers in thirty-six languages.

### How This Book Was Written—And Why By Dale Carnegie

During the first thirty-five years of the twentieth century, the publishing houses of America printed more than a fifth of a million different books. Most of them were deadly dull, and many were financial failures. "Many," did I say? The president of one of the largest publishing houses in the world confessed to me that his company, after seventy-five years of publishing experience, still lost money on seven out of every eight books it published.

Why, then, did I have the temerity to write another book? And, after I had written it, why should you bother to read it?

Fair questions, both; and I'll try to answer them.

I have, since 1912, been conducting educational courses for business and professional men and women in New York. At first, I conducted courses in public speaking only—courses designed to train adults, by actual experience, to think on their feet and express their ideas with more clarity, more effectiveness and more poise, both in business interviews and before groups.

But gradually, as the seasons passed, I realized that as sorely as these adults needed training in effective speaking, they needed still more training in the fine art of getting along with people in everyday business and social contacts.

I also gradually realized that I was sorely in need of such training myself. As I look back across the years, I am appalled at my own frequent lack of finesse and understanding. How I wish a book such as this had been placed in my hands twenty years ago! What a priceless boon it would have been.

Dealing with people is probably the biggest problem you face, especially if you are in business. Yes, and that is also true if you are a housewife, architect or engineer. Research done a few years ago under the auspices of the Carnegie Foundation for the Advancement of Teaching uncovered a most important and significant fact—a fact later confirmed by additional studies made at the Carnegie Institute of Technology. These investigations revealed that even in such technical lines as engineering, about 15 percent of one's financial success is due to one's technical knowledge and about 85 percent is due to skill in

human engineering—to personality and the ability to lead people.

For many years, I conducted courses each season at the Engineers' Club of Philadelphia, and also courses for the New York Chapter of the American Institute of Electrical Engineers. A total of probably more than fifteen hundred engineers have passed through my classes. They came to me because they had finally realized, after years of observation and experience, that the highest-paid personnel in engineering are frequently not those who know the most about engineering. One can for example, hire mere technical ability in engineering, accountancy, architecture or any other profession at nominal salaries. But the person who has technical knowledge *plus* the ability to express ideas, to assume leadership, and to arouse enthusiasm among people—that person is headed for higher earning power.

In the heyday of his activity, John D. Rockefeller said that "the ability to deal with people is as purchasable a commodity as sugar or coffee. And I will pay more for that ability," said John D., "than for any other under the sun."

Wouldn't you suppose that every college in the land would conduct courses to develop the highest-priced ability under the sun? But if there is just one practical, common-sense course of that kind given for adults in even one college in the land, it has escaped my attention up to the present writing.

The University of Chicago and the United Y. M. C. A. Schools conducted a survey to determine what adults want to study.

That survey cost \$25,000 and took two years. The last part of the survey was made in Meriden, Connecticut. It had been chosen as a typical American town. Every adult in Meriden was interviewed and requested to answer 156 questions—questions such as "What is your business or profession? Your education? How do you spend your spare time? What is your income? Your hobbies? Your ambitions? Your problems? What subjects are you most interested in studying?" And so on. That survey revealed that health is the prime interest of adults—and that their second interest is people; how to understand and get along with people; how to make people like you; and how to win others to your way of thinking.

So the committee conducting this survey resolved to conduct such a course for adults in Meriden. They searched diligently for a practical textbook on the subject and found—not one. Finally they approached one of the world's outstanding authorities on adult education and asked him if he knew of any book that met the needs of this group. "No," he replied, "I know what those adults want. But the book they need

has never been written."

I knew from experience that this statement was true, for I myself had been searching for years to discover a practical, working handbook on human relations.

Since no such book existed, I have tried to write one for use in my own courses. And here it is. I hope you like it.

In preparation for this book, I read everything that I could find on the subject—everything from newspaper columns, magazine articles, records of the family courts, the writings of the old philosophers and the new psychologists. In addition, I hired a trained researcher to spend one and a half years in various libraries reading everything I had missed, plowing through erudite tomes on psychology, poring over hundreds of magazine articles, searching through countless biographies, trying to ascertain how the great leaders of all ages had dealt with people. We read their biographies, we read the life stories of all great leaders from Julius Caesar to Thomas Edison. I recall that we read over one hundred biographies of Theodore Roosevelt alone. We were determined to spare no time, no expense, to discover every practical idea that anyone had ever used throughout the ages for winning friends and influencing people.

I personally interviewed scores of successful people, some of them world-famous—inventors like Marconi and Edison; political leaders like Franklin D. Roosevelt and James Farley; business leaders like Owen D. Young; movie stars like Clark Gable and Mary Pickford; and explorers like Martin Johnson—and tried to discover the techniques they used in human relations.

From all this material, I prepared a short talk. I called it "How to Win Friends and Influence People." I say "short." It was short in the beginning, but it soon expanded to a lecture that consumed one hour and thirty minutes. For years, I gave this talk each season to the adults in the Carnegie Institute courses in New York.

I gave the talk and urged the listeners to go out and test it in their business and social contacts, and then come back to class and speak about their experiences and the results they had achieved. What an interesting assignment! These men and women, hungry for self-improvement, were fascinated by the idea of working in a new kind of laboratory—the first and only laboratory of human relationships for adults that had ever existed.

This book wasn't written in the usual sense of the word. It grew as a child grows. It grew and developed out of that laboratory, out of the experiences of thousands of adults.

Years ago, we started with a set of rules printed on a card no larger than a postcard. The next season we printed a larger card, then a leaflet, then a series of booklets, each one expanding in size and scope. After fifteen years of experiment and research came this book.

The rules we have set down here are not mere theories or guesswork. They work like magic. Incredible as it sounds, I have seen the application of these principles literally revolutionize the lives of many people.

To illustrate: A man with 314 employees joined one of these courses. For years, he had driven and criticized and condemned his employees without stint or discretion. Kindness, words of appreciation and encouragement were alien to his lips. After studying the principles discussed in this book, this employer sharply altered his philosophy of life. His organization is now inspired with a new loyalty, a new enthusiasm, a new spirit of teamwork. Three hundred and fourteen enemies have been turned into 314 friends. As he proudly said in a speech before the class, "When I used to walk through my establishment, no one greeted me. My employees actually looked the other way when they saw me approaching. But now they are all my friends and even the janitor calls me by my first name."

This employer gained more profit, more leisure and—what is infinitely more important—he found far more happiness in his business and in his home.

Countless numbers of salespeople have sharply increased their sales by the use of these principles. Many have opened up new accounts—accounts that they had formerly solicited in vain. Executives have been given increased authority, increased pay. One executive reported a large increase in salary because he applied these truths. Another, an executive in the Philadelphia Gas Works Company, was slated for demotion when he was sixty-five because of his belligerence, because of his inability to lead people skillfully. This training not only saved him from the demotion but brought him a promotion with increased pay.

On innumerable occasions, spouses attending the banquet given at the end of the course have told me that their homes have been much happier since their husbands or wives started this training.

People are frequently astonished at the new results they achieve. It all seems like magic. In some cases, in their enthusiasm, they have telephoned me at my home on Sundays because they couldn't wait forty-eight hours to report their achievements at the regular session of the course.

One man was so stirred by a talk on these principles that he sat far into the night discussing them with other members of the class. At three o'clock in the morning, the others went home. But he was so